

DAROVACIA ZMLUVA č. 13/2022

uzatvorená podľa § 261 ods. 6 Obchodného zákonníka a § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

DARCA

Obchodné meno
Zastúpená

: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
: **RNDr. Miroslav K I R A L' V A R G A, MBA**, konateľ
a viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj
podnikania
: **Ing. Ján B A Č A**, riaditeľ pre vonkajšie vzťahy,
na základe poverenia
: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
: 2003600203/8130
: SK14 8130 0000 0020 0360 0203
: 36 199 222
: SK7020000119 „Člen skupiny na účely DPH v SR“
: 2020052837

Sídlo
Banka
Číslo bankového účtu
IBAN
IČO
IČ DPH
DIČ

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd. Sro, vložka č. 11711/V
(ďalej aj ako „darca“)

a

OBDAROVANÝ

Názov organizácie

: **Technická univerzita v Košiciach,**
: **Študentské domovy a jedálne Technickej univerzity**
: **v Košiciach**

Štatutárny zástupca

: **Dr. h. c. prof. h. c. prof. Ing. Stanislav K M E Ť, DrSc.,**
: **rektor univerzity**

Osoba oprávnená uzatvárať a
meniť zmluvný vzťah

: **Ing. Marek D U F A L A, PhD., riaditeľ**

So sídlom

: Letná č. 9, 042 00 Košice - Sever

Banka

: Štátna pokladnica

Číslo bankového účtu

: 7000082423/8180

IBAN

: SK79 8180 0000 0070 0008 2423

IČO

: 00397610

DIČ

: 2020486710

IČ DPH

: SK2020486710 (§ 7 zákona o DPH)

Zriadený na základe zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách

(ďalej aj ako „obdarovaný“)

II.

PREDMET A ÚČEL DAROVANIA

1. Darca ako vlastník daruje obdarovanému vecný dar (ďalej len „dar“) - 4 ks chladničiek GORENJE R6192 LW, 42 ks rýchlo varných kanvíc ECG RK 1022 BLUE, 12 ks mikrovlnných rúr TOSHIBA MWP-MM20P BK, 2 krát doprava s vynáškou. Dar dodaný spoločnosťou NAY a.s., Tuhovská 15, 830 06 Bratislava, IČO: 35739487 (ďalej ako „dodávateľ“) je v celkovej hodnote **3 099,42 EUR** (slovom: tritisícdeväťdesiatdeväť eur a štyridsaťdva centov).

Cena bez DPH	2 582,85 EUR
20 % DPH	516,57 EUR
Cena s DPH Celkom	3 099,42 EUR

2. Obdarovaný sa zaväzuje, že tento dar použije za účelom poskytovania humanitárnej pomoci pre potreby utečencov z Ukrajiny ubytovaných v Študentských domovoch a jedálňach Technickej univerzity v Košiciach na Jedlíkovej ul. č. 5, Boženy Nemcovej č. 1, Urbánkovej č. 2 v Košiciach a na Budovateľskej č. 13 a č. 31 v Prešove.

III.

PODMIENKY DAROVANIA

1. Obdarovaný je oboznámený s podmienkami darovania a dar s vďakou prijíma.
2. Vecný dar bol obdarovanému odovzdaný dňa 3. 3. 2022 v sídle obdarovaného. Podpísaním tejto zmluvy obdarovaný prehlasuje, že dar prevzal, je oboznámený so stavom daru a podmienkami darovania.
3. O odovzdaní a prevzatí vecného daru darca vystaví Doklad (odovzdávací a preberací protokol), v ktorom bude uvedená špecifikácia daru a jeho hodnota. Odovzdávací a preberací protokol podpíšu oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán.
4. V prípade, ak sa na vecný dar vzťahuje záručná doba, darca postupuje na obdarovaného všetky práva vyplývajúce z tejto záruky. Darca súčasne s darom odovzdá obdarovanému doklady umožňujúce uplatnenie jeho práv vyplývajúcich z poskytnutej záruky.
5. Po odovzdaní daru obdarovanému, darcovi nevznikajú žiadne povinnosti v súvislosti s darom.
6. Prevod daru na tretiu osobu, resp. zmena účelu použitia daru, podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu darcu, ktorý nebude bezdôvodne odmietnutý.
7. Obdarovaný je povinný umožniť darcovi skontrolovať použitie vecného daru v súlade s touto zmluvou, a to kedykoľvek počas dohodnutej doby užívania daru na stanovený účel podľa čl. II., bod 2. tejto zmluvy.

IV.

ĎALŠIE DOJEDNANIA

1. Obdarovaný prehlasuje, že sa bude voči darcovi správať v súlade s dobrými mravmi a nebude poškodzovať jeho dobré meno a oprávnené záujmy.
2. Obdarovaný prehlasuje, že žiadnou formou v minulosti a v súčasnosti nespolupracoval a nespolupracuje on sám, ani iné subjekty s ním majetkovo alebo personálne prepojené s akoukoľvek organizáciou, inštitúciou, spoločnosťou alebo iným subjektom podieľajúcim sa na teroristických a iných nelegálnych aktivitách a že takýto subjekt finančne ani inak nepodporoval a nepodporuje a súčasne sa zaväzuje, že také konanie nebude realizovať ani v budúcnosti.
3. Darca má právo vyúčtovať obdarovanému zmluvnú pokutu vo výške 30 % z celkovej hodnoty daru uvedenej v čl. II., bod 1. tejto zmluvy a odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností, pričom za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje ak:
 - a) obdarovaný neumožní darcovi kontrolu použitia daru v súlade s touto zmluvou,
 - b) obdarovaný sa bude voči darcovi správať v rozpore s dobrými mravmi, poškodí dobré meno darcu alebo jeho oprávnené záujmy,
 - c) obdarovaný poruší bod 2. v článku IV. tejto zmluvy,
 - d) obdarovaný poruší záväzok(-y) vyplývajúci z Certifikátu a dohody.Zmluvná pokuta je splatná v lehote 30 dní odo dňa doručenia jej vyúčtovania obdarovanému. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo darcu na náhradu škody v plnom rozsahu. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení obdarovanému. Obdarovaný je povinný do 15 dní od účinnosti odstúpenia vrátiť dar darcovi v sídle darcu.

V.

PROTIKORUPČNÉ ZÁVÄZKY

1. Obdarovaný vyhlasuje, že ani on ani žiadny z jeho majiteľov, riaditeľov, zamestnancov, ani žiadna iná osoba, konajúca v jeho mene, v súvislosti s úkonmi a transakciami zamýšľanými zmluvou alebo v súvislosti s akýmkoľvek inými obchodnými transakciami zahŕňajúcimi darcu, neuskutočnila a neuskutoční, neponúkla a neponúkne, alebo nesľúbila a nesľúbi žiadnu platbu alebo inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, (i) žiadnemu vládnomu úradníkovi; (ii) žiadnej politickej strane, funkcionárovi politickej strany alebo kandidátovi na

úrad; (iii) tretej strane s vedomím alebo s podozrením, že takáto platba alebo hodnotná vec bude v plnom rozsahu alebo sčasti poskytnutá, ponúknutá alebo prisľúbená komukoľvek z vyššie uvedených alebo (iv) akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, ak by takáto platba alebo prevod porušovali právo krajiny, v ktorej sú vykonané, alebo právo Slovenskej republiky, Európskej únie alebo USA. Je úmyslom zmluvných strán, aby žiadne platby alebo prevody peňazí alebo čohokoľvek hodnotného neboli vykonané s úmyslom alebo efektom verejnej alebo komerčnej korupcie, akceptácie alebo tichého súhlasu s vydieraním, úplatku alebo iných nelegálnych alebo nečestných nástrojov na získanie obchodu. Avšak, tento článok nezakazuje poskytovanie obchodných upomienkových darov nepatrnej hodnoty, či poskytnutie štandardného a obvyklého obchodného pohostenia za podmienky, že akýkoľvek takýto upomienkový dar alebo pohostenie sú legálne v štáte, v ktorom sú poskytnuté, sú ponúknuté z legitímneho obchodného dôvodu, odôvodnené danými okolnosťami, a nie sú poskytnuté so žiadnym nečestným alebo korupčným cieľom. Pre účely zmluvy pojem "vládný úradník" znamená akéhokoľvek činiteľa alebo zamestnanca (i) akejkolvek miestnej, štátnej, regionálnej alebo národnej vlády/správy alebo akéhokoľvek ministerstva/ štátneho alebo správneho orgánu, agentúry alebo ich zástupcu, (ii) spoločnosti úplne alebo čiastočne vlastnenej alebo kontrolovanej vládou, alebo štátnym či správnym orgánom, alebo (iii) verejnej medzinárodnej organizácie, alebo akúkoľvek inú osobu oficiálne konajúcu pre alebo v mene takejto vlády alebo ministerstva, štátneho alebo správneho orgánu, zástupcu, spoločnosti alebo verejnej medzinárodnej organizácie.

2. Právo implementujúce Dohovor Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách ("Dohovor OECD"), vrátane protikorupčnej legislatívy Slovenskej republiky a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (ďalej spolu "príslušná protikorupčná legislatíva"), zakazuje priame a nepriame podplácanie a pokus o podplácanie verejných činiteľov. Obe zmluvné strany sú oboznámené s príslušnou protikorupčnou legislatívou, rozumejú jej a súhlasia s jej dodržiavaním a tiež s tým, že nepodniknú žiadne kroky, ktoré by mohli byť porušením alebo by mohli zapríčiniť porušenie príslušnej protikorupčnej legislatívy alebo porušenie práva iných krajín, ktoré zakazuje rovnaký typ správania.

VI.

EKONOMICKÉ SANKCIE

1. Obdarovaný prehlasuje a zaručuje, že, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa zmluvy a akejkolvek inej dohody s darcom, v súčasnej dobe dodržiava a naďalej bude dodržiavať zákony, predpisy a vykonávacie nariadenia vydané a/alebo nariadené (i) Slovenskou republikou alebo (ii) Európskou úniou a jej orgánmi alebo (iii) Bezpečnostnou Radou Organizácie spojených národov alebo (iv) Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (The Office of Foreign Assets Control „OFAC“) Ministerstva financií USA (pozri: www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx), ktoré zakazujú, okrem iných vecí, vstupovanie do transakcií s a poskytovanie služieb určitým cudzím krajinám, územiám, entitám a jednotlivcom. Obdarovaný prehlasuje a zaručuje, že ani obdarovaný, ani žiadna osoba, ktorá má prospech z obdarovaného, nie je (i) osobou uvedenou v zozname zvlášť označených občanov a blokovaných osôb (tzv. Specially Designated Nationals and Blocked Persons), publikovanom úradom OFAC, alebo v ktoromkoľvek inom podobnom zozname vydanom akýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov („Osoba zahrnutá do zoznamu“) alebo (ii) ministerstvom/úradom, agentúrou alebo zástupcom, alebo nie je inak priamo alebo nepriamo kontrolovaný alebo konajúci v mene žiadnej Osoby zahrnutej do zoznamu alebo vlády krajiny podliehajúcej súhrnným ekonomickým sankciám nariadeným ktorýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov, zahŕňajúc Irán, Sudán, Kuby, Sýriu, Severnú Kóreu a časť Ukrajiny Krym (každá Osoba zahrnutá do zoznamu a každá iná entita a krajina opísaná v časti (ii) sa ďalej označuje ako „Blokovaná Osoba“).
2. Obdarovaný ďalej prehlasuje a zaručuje, že žiadny tovar alebo služba, ktorú prijíma od darcu, nezahŕňa, nevyžaduje súčinnosť, netýka sa, ani nesúvisí, vcelku alebo sčasti, so žiadnou Blokovanou Osobou alebo jej majetkom alebo jej produktmi.
3. Obdarovaný týmto uznáva a súhlasí, že porušenie akejkolvek podmienky tohto článku obdarovaným kedykoľvek počas doby platnosti zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvy.

4. Obdarovaný týmto súhlasí, že odškodní, obháji a uchráni od ujmy darcu a jeho štatutárnych zástupcov, riaditeľov/vedúcich pracovníkov a zamestnancov pred a proti akýmkoľvek a všetkým nárokom, požiadavkám, náhradám škôd, výdavkom, pokutám a penále vzniknutým v súvislosti s akýmkoľvek údajným porušením tohto prehlásenia a záruky obdarovaným alebo jeho zástupcami. Darca môže odmietnuť, pozastaviť alebo odrieknuť akúkoľvek transakciu pre Blokovánú Osobu bez penále alebo platby za odmietnutý, pozastavený alebo odrieknutý tovar alebo služby, a/alebo odstúpiť od zmluvy alebo akejkoľvek inej dohody s darcom, úplne alebo sčasti, alebo ich ukončiť, ak (i) obdarovaný alebo jeho zástupca porušil vyššie uvedené prehlásenie a záruku alebo (ii) darca je v dobrej viere presvedčený, že obdarovaný alebo jeho zástupca má v úmysle porušiť vyššie uvedené prehlásenie a záruku, a obdarovaný v odpovedi na výzvu darcu neposkytne bez zbytočného odkladu primerané a uspokojivé uistenie, že koná plne v súlade s týmto článkom. Obdarovaný uhradí všetky penále a škody vzniknuté ako dôsledok porušenia podmienok uvedených v tomto článku.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe dohody obidvoch zmluvných strán formou písomného dodatku.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie obdrží darca a 1 obdarovaný.
4. Obdarovaný sa zaväzuje oboznámiť sa s Oznámením o spracúvaní osobných údajov darcu (ďalej len „Oznámenie“), ktoré sa nachádza na webovej internetovej stránke darcu – časť ochrana osobných údajov <http://www.usske.sk/sk/o-nas/gdpr/ochrana-osobnych-udajov-uvod> a oboznámiť s jeho obsahom svojich zamestnancov ako aj akékoľvek iné dotknuté osoby, ktorých osobné údaje poskytne darcovi, a to ešte pred prvým poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb darcovi, akoukoľvek formou.
5. Obdarovaný je povinný poskytovať darcovi iba úplné, správne, aktuálne a pravdivé osobné údaje dotknutých osôb (najmä štatutárnych orgánov, zamestnancov, iných kontaktných osôb) v zmysle ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a oznámiť mu bez zbytočného odkladu akékoľvek ich zmeny a aktualizácie.
6. Zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je „Certifikát a dohoda.“

V Košiciach dňa..... 03 -03- 2022

Košiciach dňa..... 3. 3. 2022

Za U. S. Steel Košice, s.r.o.

RNDr. MIROSLAV KIRAIVARGA, MBA
konateľ a viceprezident pre vonkajšie
vzťahy, riadenie a rozvoj

riaditeľ pre vonkajšie vzťahy,
na základe poverenia

Za Technickú univerzitu v Košiciach,
Študentské domovy a jedálne Technickej
univerzity v Košiciach

riaditeľ

Dr. h. c. prof. h. c. prof. Ing. Stanislav Kmeť,
DrSc.
rektor univerzity

D O K L A D č. 1
K DAROVACEJ ZMLUVE č. 13/2022

I.
ZMLUVNÉ STRANY

DARCA

Obchodné meno
Zastúpená

: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
: **RNDr. Miroslav K I R A Ľ V A R G A, MBA, konateľ**
: *a viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania*
: **Ing. Ján B A Č A, riaditeľ pre vonkajšie vzťahy,**
: *na základe poverenia*

Sídlo
Banka
Číslo bankového účtu
IBAN
IČO
IČ DPH
DIČ

: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
: 2003600203/8130
: SK14 8130 0000 0020 0360 0203
: 36 199 222
: SK7020000119 „Člen skupiny na účely DPH v SR“
: 2020052837

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd. Sro, vložka č. 11711/V
(ďalej aj ako „darca“)

a

OBDAROVANÝ

Názov organizácie

: **Technická univerzita v Košiciach,**
: **Študentské domovy a jedálne Technickej univerzity**
: **v Košiciach**

Štatutárny zástupca

: **Dr. h. c. prof. h. c. prof. Ing. Stanislav K M E Ť, DrSc.,**
: *rektor univerzity*

Osoba oprávnená uzatvárať a
meniť zmluvný vzťah

: **Ing. Marek D U F A L A, PhD., riaditeľ**

So sídlom

: Letná č. 9, 042 00 Košice - Sever

Banka

: Štátna pokladnica

Číslo bankového účtu

: 7000082423/8180

IBAN

: SK79 8180 0000 0070 0008 2423

IČO

: 00397610

DIČ

: 2020486710

IČ DPH

: SK2020486710 (§ 7 zákona o DPH)

Zriadený na základe zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách
(ďalej aj ako „obdarovaný“)

DÁTUM ODOVZDANIA DARU : 3. 3. 2022

Darca ako vlastník daruje obdarovanému vecný dar (ďalej len „dar“) - 4 ks chladničiek GORENJE R6192 LW, 42 ks rýchlo varných kanvíc ECG RK 1022 BLUE, 12 ks mikrovlnných rúr TOSHIBA MWP-MM20P BK, 2 krát doprava s vynáškou. Dar dodaný spoločnosťou NAY a.s., Tuhovská 15, 830 06 Bratislava, IČO: 35739487 (ďalej ako „dodávateľ“) je v celkovej hodnote **3 099,42 EUR** (slovom: *tritisícdeväťdesiatdeväť eur a štyridsaťdva centov*).

Obdarovaný sa zaväzuje, že tento dar použije za účelom poskytovania humanitárnej pomoci pre potreby utečencov z Ukrajiny ubytovaných v Študentských domovoch a jedálňach Technickej univerzity v Košiciach na Jedlíkovej ul. č. 5, Boženy Nemcovej č. 1, Urbánkovej č. 2 v Košiciach a na Budovateľskej č. 13 a č. 31 v Prešove.

Košice dňa 3. 3. 2022

Košice dňa 3. 3. 2022

Za U. S. Steel Košice s r.o.

Za Technickú univerzitu v Košiciach,
Študentské domovy a jedálne Technickej
univerzity v Košiciach

.....
RNDr. Miroslav Kiraľvarga, MBA
konateľ a viceprezident pre vonkajšie

.....
riaditeľ

.....
Ing. Jan Baca
riaditeľ pre vonkajšie vzťahy,
na základe poverenia

.....
Dr. h. c. prof. h. c. prof. Ing. Stanislav Kmeť,
DrSc.
rektor univerzity



Faktúra - Daňový doklad

5220191346

Variabilný symbol (č.obj.) **5220191346**
zo dňa 2.3.2022
Faktúra č. 4223877076
Dátum vystavenia 2.3.2022
Dátum dodania 2.3.2022
Spôsob úhrady 14 dní od dátumu dokladu
Spôsob dopravy OSO
Dátum splatnosti 16.3.2022

Odberateľ:
U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U. S. Steel
044 54 Košice
IČO 36199222 IČ DPH SK7020000119

Dodacia adresa:
U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U. S. Steel
044 54 Košice

Kód výrobku	Názov	Cena za kus		Recykl. popl.	Množ. MJ	DPH		Celkom EUR	
		Základ	S DPH			%	EUR	Základ	Cena s DPH
1102192	NAY Doprava s vynáškou	12,42	14,90		2 KS	20	4,97	24,83	29,80
1116688	GORENJE R 6192 LW-Gorenje R 6192 LW, Jednodverová chladnička	405,57	486,68	11,7	4 KS	20	324,45	1 622,27	1 946,72
2000358	ECG RK 1022 BLUE-ECG RK 1022 modrá, Rýchlovarná kanvica	9,16	10,99	0,13	42 KS	20	76,93	384,65	461,58
2092597	TOSHIBA MWP-MM20P BK- TOSHIBA MWP-MM20P BK, Mikrovlnná rúra	45,93	55,11	1,5	12 KS	20	110,22	551,10	661,32

Súčet	60	516,57	2 582,85	3 099,42
Spolu	DPH %	DPH	Základ	Cena s DPH
	20	516,57	2 582,85	3 099,42
Zaokrúhlenie				
Celkom k úhrade EUR				3 099,42

Zaplatené vopred 0,00
Celkom k úhrade 3 099,42
Zostáva uhradiť EUR 3 099,42

Faktúra slúži ako dodací list

NAY a.s. potvrdzuje, že na tieto výrobky vydala prehlásenie o zhode (z.264/99 Zb.). Jednotlivé ceny výrobkov obsahujú poplatok za recykláciu elektronického odpadu.

Žiadame Vás, aby ste si túto faktúru skontrolovali a overili. V prípade, ak máte voči nej výhrady, nás kontaktujte okamžite, najneskôr však do 7 dní od jej obdržania. Po tomto termíne budeme považovať túto faktúru z Vašej strany za akceptovanú a bude započítaná v lehote splatnosti v súlade s Obchodným zákonníkom č.513/1991 podľa §358 až §364 respektíve Občianskym zákonníkom č.40/1964 podľa §580.

NAY a.s., Tuhovská 15, 830 06 Bratislava
registrovaná na Okr. súde BA I, Odd.:Sa, Vložka č. 1640/B
IČO: 35 739 487, DIČ: 2020270186, IČ DPH: SK2020270186
info@nay.sk | 00421/2/44 555 444

Pre identifikáciu platby prosím uveďte VARIABILNÝ SYMBOL faktúry.
Účet EUR: BIC TATRSKBX | IBAN SK62 1100 0000 0026 2734 1000